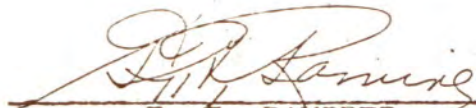


TWELFTH GUAM LEGISLATURE  
1974 (SECOND) Regular Session


Guam Territorial Law Library  
141 San Ramon Rd.  
Agana, Guam 96910

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO THE GOVERNOR

This is to certify that Bill No. 631, "An Act to amend Subparagraphs (a) and (g) of Section 672 of the Civil Code of Guam to clarify the provisions of said subparagraphs relative to alien ownership", was on the 24th day of December, 1974, duly and regularly passed by the Legislature.

  
F. T. RAMIREZ  
Speaker

ATTESTED:

  
G. M. BAMBA  
Legislative Secretary

-----  
This Act was received by the Governor this 24th day  
of December, 1974 at 10:25 o'clock a.M.

/s/ KEITH L. ANDREWS  
-----  
KEITH L. ANDREWS  
Attorney General of Guam

APPROVED:

151  
-----  
CARLOS G. CAMACHO  
Governor of Guam

DATED: 1.2.75  
11:05 a.m.

P.L. #12-192

RECEIVED  
APR 21 1986  
GUAM TERRITORY  
LAW LIBRARY

TWELFTH GUAM LEGISLATURE  
1973 (FIRST) Regular Session

Bill No. 631  
Substitute Bill

Introduced by G. M. Bamba

AN ACT TO AMEND SUBPARAGRAPHS (a) AND  
(g) OF SECTION 672 OF THE CIVIL CODE  
OF GUAM TO CLARIFY THE PROVISIONS OF  
SAID SUBPARAGRAPHS RELATIVE TO ALIEN  
OWNERSHIP.

1 BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF THE TERRITORY OF GUAM:

2 Section 1. Subparagraph (a) of Section 672 of the Civil  
3 Code of Guam is hereby amended to read as follows:

4 "(a) No alien or person who is not a citizen of  
5 the United States, or who has not declared his intention  
6 to become a citizen of the United States in the manner  
7 provided by law shall acquire title to or own any land  
8 in Guam except as hereinafter provided. The prohibition  
9 shall not apply to cases in which the right to hold or  
10 dispose of lands in Guam is secured by existing treaties  
11 to citizens or subjects of foreign countries, which  
12 rights so far as they exist by force of any such treaty,  
13 shall continue to exist so long as such treaties are in  
14 force, and no longer. The prohibition shall not apply  
15 to ownership or lease of single family, residential,  
16 apartment or condominium type housing (one unit per  
17 alien family) and the land on which such housing is  
18 located plus any interest in common elements including  
19 land associated with such housing, as is delineated in  
20 Section 1275 of the Civil Code. As used in this sub-  
21 paragraph 'family' shall mean a husband, a wife and  
22 dependent children, if any, or a widow or widower and  
23 dependent children, if any, or any unmarried alien  
24 occupying his or her own dwelling."

1           Section 2. Subparagraph (g) of Section 672 of the  
2 Civil Code of Guam is hereby amended to read as follows:

3           "(g) Subject to the provisions regarding the  
4 lease or ownership of land and buildings as set forth in  
5 Subparagraph (a) of this section, the lease to aliens  
6 of real property in Guam for a longer period than five  
7 (5) years is prohibited and void. The penalty for a  
8 violation of this paragraph shall be a fine of fifty  
9 percent (50%) of the value of the lease for each year  
10 over five (5) years, one-half (1/2) to be paid by the  
11 lessee and one-half (1/2) by the lessor, and an additional  
12 fine not exceeding One Hundred Dollars (\$100.00) to be  
13 paid by the lessor."